

DODATEK č. 1

ke smlouvě o výpůjčce

nebytových prostor ze dne 19. 10. 2007

Statutární město Mladá Boleslav

se sídlem: Komenského nám. 61/I, 293 49 Mladá Boleslav

Zastoupené: MUDr. Raduanem Nwelatim, primátorem

IČ: 00238295

DIČ: CZ00238295

bankovní spojení: ČS a.s., pobočka Mladá Boleslav

číslo účtu: XXXXXXXXXX

ID datové schránky : 82sbpfi

na straně jedné (dále také „půjčitel“)

a

Česká republika – Úřad práce České republiky

se sídlem: Dobrovského 1278/25, 170 00 Praha 7,

zastoupen: Mgr. Renatou Malichovou, ředitelkou ÚP ČR, Krajské pobočky v Příbrami

IČ: 72496991

DIČ: CZ72496991

bankovní spojení: ČNB

číslo účtu: XXXXXXXXXXXXX

ID datové schránky: k7rzpxf

na straně druhé (dále také „vypůjčitel“)

I.

Preambule

Dne 25. 10. 2007 uzavřely smluvní strany smlouvu o výpůjčce nebytových prostor (dále jen „smlouva“), jejímž předmětem je bezúplatné přenechání užívání nebytových v budově č. p. 69 a 70 na Staroměstském náměstí, postavené na stavebních parcelách č. 55 a 56 v k.ú. Mladá Boleslav o celkové výměře 693, 285 m².

II.

Předmět dodatku:

1. Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy v následujícím znění:
2. V článku IV. - Úhrada provozních nákladů se dosavadní znění odst. 4. 1. Nahrazuje tímto zněním:

„4. 1. Smluvní strany se dohodly, že od 1. Července 2017 služby spojené s užíváním vypůjčených nebytových prostor, zejména dodávky elektrické energie, plynu, studené vody, teplé užitkové vody, vytápění, stočné, úklid společných prostor, odvoz a likvidace tuhého domovního odpadu, náklady na provoz kotelny a výtahů, revize elektroinstalace, hromosvodů, komínů, hasičských přístrojů, provoz klimatizace na pracovišti informatiků, provoz elektrické požární signalizace, provoz a revize elektrické zabezpečovací signalizace, bude zajišťovat půjčitel a vypůjčitel se zavazuje poměrnou část nákladů na služby hradit formou záloh.

<i>Rozpis záloh na čtvrtletí:</i>	<i>voda10 000,- Kč</i>
	<i>plyn35 000,- Kč</i>
	<i>elektřina36 250,- Kč</i>
	<u><i>služby5 000,- Kč</i></u>

Celkem *86 250,- Kč*

Zálohy za služby ve výši 86 250,- Kč čtvrtletně bude s platností od 1. července 2017 vypůjčitel poukazovat bezhotovostním převodem ve prospěch účtu půjčitele, který je veden u ČS a.s., pobočka Mladá Boleslav, číslo účtu: 43 – 66337722/0800 a to nejdéle do konce prvního měsíce daného čtvrtletí, za které je záloha hrazena. Půjčitel se zavazuje provést roční zúčtování záloh do 31. března následujícího roku a na jeho základě vystavit fakturu.“

3. Odst. 4. 3. se ruší
4. Dosavadní označení odst. 4. 4. se mění na odst. „4. 3.“
5. Ostatní ustanovení uzavřené smlouvy zůstávají beze změny.

III. Závěrečná ujednání

1. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Tento Dodatek č. 1 je sepsán ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží dvě vyhotovení.
3. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento Dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
4. Souhlas se zveřejněním se týká i případných osobních údajů uvedených v tomto Dodatku č. 1, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, a tedy statutární město Mladá Boleslav má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
5. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv zveřejní půjčitel
6. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

7. Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek č. 1 přečetly a že souhlasí s jeho obsahem. Na důkaz toho připojují k tomuto dodatku své podpisy.

V Mladé Boleslavi 30. 6. 2017

V Příbrami 30. 6. 2017

.....

půjčitel
MUDr. Raduan Nwelati
primátor

.....

vypůjčitel
Mgr. Renata Malichová
ředitelka ÚP ČR, Krajské pobočky v Příbrami

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 3660 ze dne 29.6.2017

V Mladé Boleslavi dne 30.6.2017

.....

Mgr. Marie Bičáková
Pověřena zastupováním vedoucího správního odboru a obecního živnostenského úřadu
Magistrátu města Mladá Boleslav